

И КТО ЕГО ЗНАЕТ I KTO YEVO ZNAYET And who knows 1938

Music – V. Zakharov. Lyrics – M. Isakovsky

1 На закате ходит парень
Возле дома моего,
Поморгает мне глазами
И не скажет ничего.
И кто его знает,
Чего он моргаet. /x3

2 Как приду я на гулянье,
Он танцует и поет.
А простимся у калитки –
Отвернется и вздохнет.
И кто его знает,
Чего он вздыхает. /x3

3 А вчера прислал по почте
Два загадочных письма:
В каждой строчке только точки,
Догадайся, мол, сама.
И кто его знает,
На что намекает. /x3

4 Я разгадывать не стала, -
Не надейся и не жди, -
Только сердце почему-то
Сладко таяло в груди.
И кто его знает,
Чего оно тает. /x3

1 Na zakate khodit paren'
Vozli doma mayivo,
Pamargait mn'e glazami
I ni skazhit nichivo.
I kto yivo znayet,
Chivo on margaet? /x3

2 Kak pridu ya na gulyan'ye -
On tantsuit i payot,
A prastims'a u kalitki -
Atvernets'a i vzdakhn'ot.
I kto yivo znayet,
Chivo on vzdykhait? /x3

3 A vchera prislal pa pochti
Dva zagadachnykh pis'ma:
F kazhdai strochki - tol'ka tochki,
Dagadais'a, mol, sama.
I kto yivo znayet,
Na shto namikayet? /x3

4 Ya razgadyvat' ni stala -
Ni nadeis'a i ni zhdi.
Tol'ka s'ertse pachemu-to
Sladka tayila v grudi.
I kto yivo znayet,
Chivo ano tayet? /x3

A guy walks around at sunset
Near my home,
He winks at me
And says nothing.
And who knows
Why he winks?

When I go out for a good time-
He dances and sings,
And we say goodbye at the gate,
He turns away and sighs.
And who knows
Why he sighs?

And yesterday in the mail
I received two puzzling letters:
Each line was just a bunch of
dots, "Your guess is good as
mine", they say.
And who knows
What that's all about?

I didn't bother guessing —
Not hoping and not waiting.
But for some reason, my heart
Sweetly melted in my chest.
And who knows
Why I melt?

The musical score consists of six staves of music. The first four staves are in common time (4/4), while the last two are in 2/4 time. The key signature is F# major (one sharp). The lyrics are written below the notes, with some words in red and others in blue. Chords are indicated above the staff or below the lyrics.

Staff 1: F#m, Bm, Bm, F#m, G#7. Lyrics: На за-ка - те хо-дит па - рень воз-ле до-ма мо - е -
Na za-ka - ti kho - dit pa - ren' voz - li do - ma mo - yi -
C# A A Bm Bm E7 A

Staff 2: F#m, Bm, Bm, F#m, G#7. Lyrics: vo, pa - mar - ga - it mn'e gla - za - mi i ni
vo, pa - mar - ga - it mn'e gla - za - mi i ni
G#7

Staff 3: A, B7, E, F#7. Lyrics: ska - zhit ni - chi - vo. I kto yi - vo
ska - zhit ni - chi - vo. I kto yi - vo
Bm Bm F#m

Staff 4: Bm, Bm, F#m. Lyrics: zna - yet, chi - vo on mar - ga - yet, chi - vo
zna - yet, chi - vo on mar - ga - yet, chi - vo
A B7

Staff 5: A, B7, E, A, B7. Lyrics: vo on mar - vo on mar -
vo on mar - vo on mar -
E

Staff 6: G#7. Lyrics: ga - yet.